

Gebrauchsanleitung**Türgriff-Stopp** // Art.Nr.: 70110**DE**

Ließ die Gebrauchsanleitung vor Montage und Anwendung sorgfältig durch. Die Sicherheitsfunktion des Artikels könnte sonst beeinträchtigt werden. Bewahre die Anleitung für späteres Nachschlagen auf.

Sicherheitshinweise:

- Achtung! Dieser Artikel ist zum Schutz deines Kindes entwickelt worden. Er ist kein Spielzeug und ersetzt nicht die Aufsichtspflicht durch Erwachsene.
- Dieser Artikel kann für Kinder bis zu einem Alter von ca. 24 Monaten Schutz bieten. Unterschätze nicht die Fähigkeiten und Entwicklungssprünge deines Kindes. Sobald dein Kind den Sicherheitsartikel allein bedienen kann, bietet dieser keinen Schutz und du solltest ihn nicht mehr verwenden.
- Verwende den Artikel nur zu dem vorgesehenen Zweck.
- Bei Anzeichen von Mängeln nicht verwenden.
- Den sicheren Halt regelmäßig überprüfen.
- Achtung! Ein rückstandsfreies Entfernen hängt von der inneren Festigkeit der zu beklebenden Oberfläche ab.

Montagehinweise:

- Reinige die zu beklebende Fläche vor dem Anbringen von Schmutz, Staub, Fetten, etc. Verwende ein Reinigungsmittel, welches mindestens zu 50 % auf Alkohol basiert (z.B. Spiritus; kein Glas- oder Küchenreiniger).
- Achtung: Stelle sicher, dass das Reinigungsmittel für deine zu beklebende Oberfläche geeignet ist.
- Bringe den Türgriff-Stopp nicht an Feuerschutztüren, Fenster oder Balkontüren an.
- Bei der Montage an Zimmertüren empfehlen wir, die Sicherung nur außerhalb des Raumes anzubringen.
- Der Abstand zwischen Tür und Türklinke darf max. 7,5 cm breit sein (A).
- Stelle sicher, dass der untere Arm des Türgriff-Stopps an der Türklinke anliegt (B).

Instruction manual**Door handle stop** // item no.: 70110**GB**

Please read the instructions carefully prior to installing or applying this device. Otherwise, the safety functions of the item could be impaired. Please keep the instructions in a safe place for future reference.

Safety notes:

- Attention! This article has been developed for the benefit of your children. It is not a toy and is not a substitute for supervision by adults.
- This article can offer protection for children up to an age of approx. 24 months. Do not underestimate your child's abilities and leaps in development. As soon as your child can operate the safety article on its own, it no longer offers any protection and should therefore not be used anymore.
- Use the product only for the intended purpose.
- Do not use the product if there are signs of damage.
- Must be regularly checked for secure grip.
- Caution! Residue-free removal depends on the interior stability of the surface to which the adhesive is applied.

Installation notice:

- Prior to attachment, clean the surface that is to be adhered to, ensuring it is free from dirt, dust, grease, etc. Use a cleaning product that consists of at least 50% alcohol (e.g. spirit; not glass or kitchen cleaner).
- Caution: Ensure that the cleaning product is suitable for the surface to be adhered to.
- Do not fit the door handle stop on fire doors, windows or balcony doors.
- When using on room doors, we recommend only fitting the device outside the room.
- The distance between the door and the door handle may be max. 7.5 cm (A).
- Ensure that the lower arm of the door handle stop lies against the door handle (B).

Notice d'utilisation**Arrêt de porte** // Art. Núm.: 70110**FR**

Avant le montage et l'utilisation, lis attentivement le mode d'emploi. Sinon, les fonctions de sécurité de l'article peuvent être restreintes. Conserve les modes d'emploi pour pouvoir t'y référer plus tard.

Consignes de sécurité :

- Attention ! Cet article a été développé pour protéger votre enfant. Ce n'est pas un jouet et il ne remplace pas l'obligation de surveillance par des adultes.
- Cet article peut offrir une protection aux enfants âgés de 24 mois au plus. Ne sous-estimez pas les capacités et le développement de votre enfant. Dès que ton enfant peut se servir lui-même de l'article de sécurité, il n'offre plus de protection et tu ne devrais plus l'utiliser.
- Utilise l'article uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu.
- Utilise l'article uniquement pour l'utilisation prévue.
- Vérifier régulièrement le maintien.
- Attention ! Selon la résistance interne de la surface à coller, le retrait peut laisser des résidus.

Instructions de montage :

- Avant l'application, nettoyez la surface à recouvrir pour retirer toute trace de saleté, de poussière, de graisse, etc. Utilisez un détergent contenant au moins 50 % d'alcool (par ex. de l'alcool à brûler, et non du produit nettoyant pour vitres ou pour cuisine).
- Attention : assurez-vous d'utiliser un détergent compatible avec la surface à recouvrir.
- Ne pas appliquer sur les portes coupe-feu, les fenêtres ou les portes de balcon.
- Lors du montage sur les portes de chambre, nous recommandons d'appliquer la sécurité uniquement à l'extérieur de la pièce.
- L'écart entre la porte et le loquet doit être de 7,5 cm de large maximum (A).
- Assure-toi que la partie inférieure de l'arrêt de porte est placée contre le loquet (B).

Istruzioni per l'uso**Fermo per maniglia** // Art.Nr.: 70110**IT**

Leggere attentamente le istruzioni prima del montaggio e dell'uso. La sicurezza del prodotto potrebbe altrimenti essere limitata. Conservare le istruzioni per riferimenti futuri.

Avvertenze di sicurezza:

- Attenzione! Questo articolo è stato ideato per proteggere il tuo bambino. Non è un giocattolo e non sostituisce la vigilanza da parte di un adulto.
- Questo prodotto rappresenta una protezione solo per bambini di età inferiore a 24 mesi. Non sottovalutare le capacità e i progressi del tuo bambino. Non appena il bambino sarà in grado di gestire da solo questo articolo per la sicurezza, esso non offrirà più alcuna protezione e non dovrai più utilizzarlo.
- Utilizza l'articolo esclusivamente per lo scopo previsto.
- Utilizzare l'articolo solo per lo scopo previsto.
- Controllare regolarmente che la tenuta sia ben salda!
- Attenzione! Per rimuovere senza lasciare residui occorre considerare di volta in volta la consistenza della superficie sulla quale incollare l'adesivo.

Istruzioni per l'istallazione:

- Prima dell'applicazione, pulisci la superficie da incollare da sporco, polvere, grasso ecc. Utilizza un detergente a base di alcool per almeno il 50% (ad es. spirito; non utilizzare detergenti per vetri o per cucina).
- Attenzione: assicurati che il detergente sia adeguato alla superficie da incollare.
- Non applicare il fermo per maniglia su porte antincendio, finestre o portefinestre.
- In caso di montaggio su porte interne, si consiglia di applicare la sicurezza solo all'esterno della stanza.
- La distanza tra la porta e la maniglia deve essere al massimo di 7,5 cm (A).
- Assicurarsi che il braccio inferiore del fermo della maniglia poggia sulla maniglia della porta (B).

Manual de uso**Bloqueo de picaporte** // N° d'art.: 70110**ES**

Para garantizar la seguridad y el uso correcto de este artículo, lea atentamente estas instrucciones de uso antes de instalar y utilizar el artículo y consérvelas para futuras consultas.

Indicaciones de seguridad:

- ¡Atención! Este artículo está diseñado para proteger a tu bebé. No es un juguete y no exime a los adultos de su obligación de supervisión.
- Este producto contribuye a proteger a niños de hasta aprox. 24 meses. No subestimes las capacidades de tu bebé ni los avances en su desarrollo. Este artículo de seguridad deja de ofrecer protección en cuanto los niños son capaces de utilizarlo por sí mismos y, por tanto, no debe seguir usándose.
- Utiliza el artículo únicamente para el fin previsto.
- Por lo tanto, utilice el artículo solo conforme a su uso previsto.
- Comprobar periódicamente que el protector esté bien fijado.
- Atención: La eliminación sin huellas del protector depende de la firmeza interior de la superficie sobre la que se ha adherido.

Aviso de montaje:

- Antes de adherir el artículo, elimina cualquier resto de suciedad, polvo, grasas, etc. de la superficie sobre la que vayas a adherirlo. Utiliza para ello un producto de limpieza con por lo menos un 50 % de alcohol (p. ej., alcohol de quemar; no utilices limpiacristales ni detergente de cocina).
- Atención: Asegúrate de que el producto de limpieza sea adecuado para la superficie sobre la que vayas a adherir el artículo.
- No montar el bloqueo de picaporte en puertas cortafuego, ventanas ni salidas a balcones.
- Para puertas de habitaciones, recomendamos colocar el seguro solo por fuera de la habitación.
- La distancia entre la puerta y el picaporte puede ser de 7,5 cm como máximo de ancho (A).
- Compruebe que el brazo inferior del bloqueo toque el picaporte (B).

Gebruiksaanwijzing**Deurklinkbuffer** // art.nr.: 70110**NL**

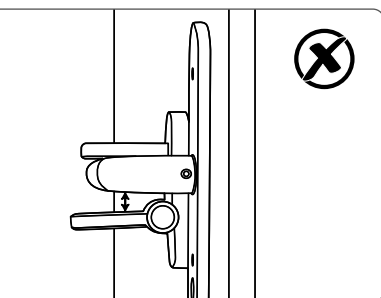
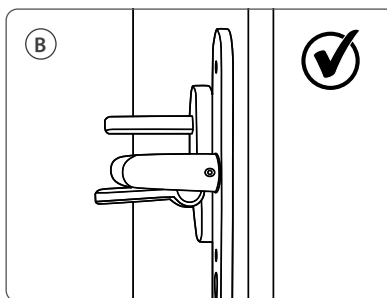
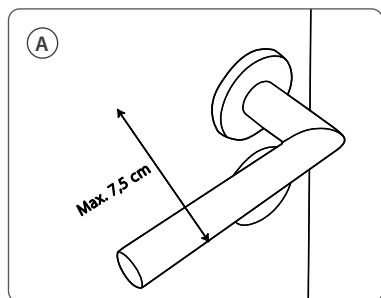
Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor montage en gebruik. De veiligheidsfunctie van het artikel zou anders kunnen worden aangetast. Bewaar de handleiding om later te kunnen raadplegen.

Veiligheidsinstructies:

- Opgelet! Dit artikel is ontworpen om uw kind te beschermen. Het is geen speelgoed en vervangt de toezichtplicht van een volwassene niet.
- Dit artikel kan voor kinderen tot een leeftijd van ca. 24 maanden bescherming bieden. Onderschat de capaciteiten en ontwikkelingsprongen van uw kind niet. Zodra je kind het veiligheidsmiddel zelfstandig kan bedienen, biedt het geen bescherming meer en heeft het geen zin meer om het te gebruiken.
- Gebruik het artikel alleen voor het beoogde doel.
- Bij een teken van een defect niet gebruiken.
- Controleer regelmatig of het product goed vastzit.
- Let op! Het restloos verwijderen is afhankelijk van de binnenste stevigheid van het te bepalen oppervlak.

Montage-instructies:

- Reinig het te verlijmen oppervlak vóór het aanbrengen van vuil, stof, vet, enz.. Gebruik een reinigingsmiddel op basis van minimaal 50% alcohol (bijv. spiritus, geen glas- of keukenreiniger).
- Let op: Zorg ervoor dat het reinigingsmiddel geschikt is voor het te verlijmen oppervlak.
- Bevestig de deurklinkbuffer niet aan brandeuren, ramen of balkondeuren.
- Bij montage op kamerdeuren raden we aan om de buffer alleen aan de buitenkant van de kamer te bevestigen.
- De afstand tussen de deur en de deurklink mag niet groter zijn dan 7,5 cm (A).
- Zorg ervoor dat het onderste deel van de deurklinkbuffer tegen de deurklink zit (B).



DE Montage

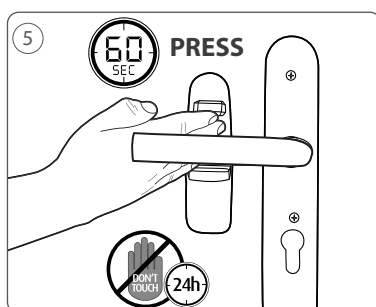
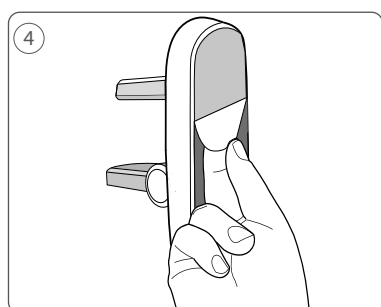
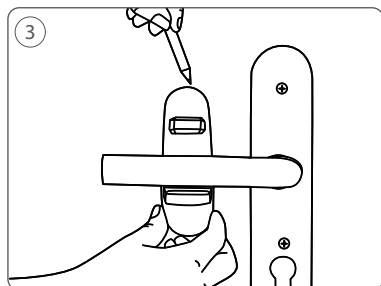
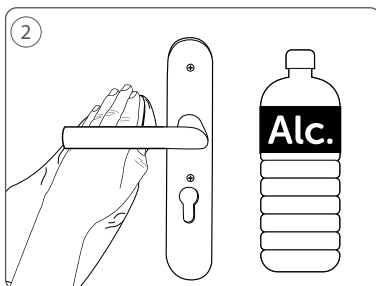
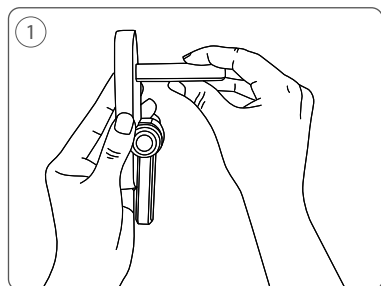
GB Assembly

FR Montage

IT Montaggio

ES Montaje

NL Montage



DE Öffnen/Schließen

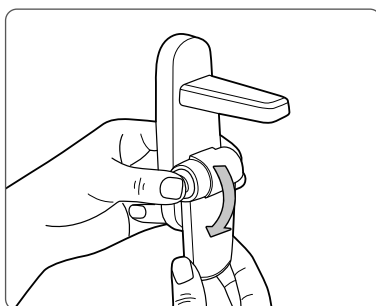
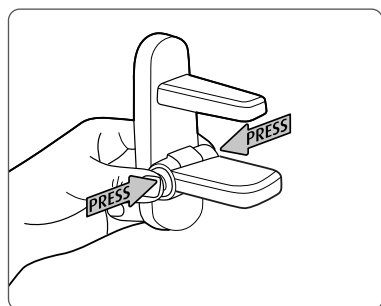
GB Open/Close

FR Ouvrir/Fermer

IT Aprire/Chiuso

ES Abrir/Cerrado

NL Openen/Dichtbij



DE Türgriff-Stopp entfernen

GB Remove door handle stop

FR Retirer la arrêt de porte

IT Rimuovere la fermo per maniglia

ES Retirar el bloqueo de picaporte

NL Deurklinkbuffer verwijderen

